|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/42 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General4 June 2018RussianOriginal: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать третья сессия**

Женева, 27–31 августа 2018 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

 Предложения о внесении поправок в часть 2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ

 Передано правительством Франции[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

|  |  |
| --- | --- |
| *Резюме* |  |
|  | В настоящем документе содержатся два предложения о внесении поправок в часть 2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ. |
| **Предлагаемое решение:** | см. пункты 8–10. |
| **Справочные документы:** | не имеется. |

 Введение

1. В вариантах пункта 2.2.41.2.3 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, на французском, английском и немецком языках (издание 2015 года) упоминается запрет на перевозку БАРИЯ АЗИДА сухого или увлажненного с массовой долей воды менее 50%.

2. Аналогичный запрет содержится в ППОГР 2007 года.

3. Однако данное вещество приведено в таблице А Правил, прилагаемых к ВОПОГ, под номером ООН 0224; речь идет, таким образом, о веществе класса 1 с классификационным кодом 1.1А, перевозка которого разрешена в соответствии с положениями таблицы А.

4. Упоминание этого вещества в разделе 2.2.41 представляется ошибочным, равно как и соответствующий запрет на перевозку.

5. Кроме того, вещество с идентификационным номером 9003 «ВЕЩЕСТВА С ТЕМПЕРАТУРОЙ ВСПЫШКИ БОЛЕЕ 60 °С, НО НЕ БОЛЕЕ 100 °C, которые не отнесены к какому-либо другому классу» не фигурирует в перечне сводных позиций подраздела 2.2.9.3, тогда как в нем содержатся вещества с идентификационными номерами 9005 и 9006, а в перечень сводных позиций раздела 2.2.3.3 внесены вещества с идентификационными номерами 9001 и 9002.

 Предложения

6. С учетом соображений, изложенных в пунктах 1–4 выше, предлагается поэтому исключить БАРИЯ АЗИД сухой или увлажненный с массовой долей воды менее 50%, отнесенный к номеру ООН 0224, из приведенного в пункте 2.2.41.2.3 перечня веществ, запрещенных к перевозке.

7. С учетом замечаний, изложенных в пункте 5 выше, предлагается включить в перечень сводных позиций подраздела 2.2.9.3 ВЕЩЕСТВА С ТЕМПЕРАТУРОЙ ВСПЫШКИ БОЛЕЕ 60 °С, НО НЕ БОЛЕЕ 100 °C, которые не отнесены к какому-либо другому классу, отнесенные к идентификационному номеру 9003.

 Последующие действия

8. Комитету предлагается принять решение о последующих действиях в связи с предложениями, содержащимися в пунктах 6 и 7 выше.

9. Комитет, возможно, пожелает предварительно ознакомиться с заключением неофициальной группы по веществам.

10. При условии принятия предлагаемых изменений секретариату предлагается определить, являются ли эти изменения простым исправлением или поправкой.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2018/42. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)